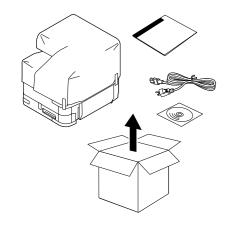
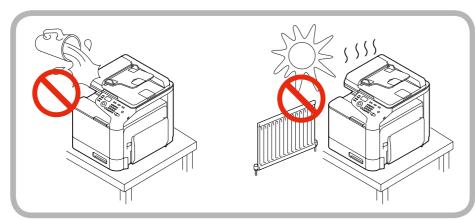
# Epson Aculaser CX37 Series

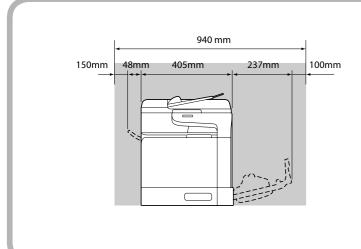


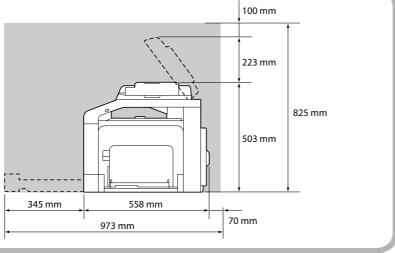
EN	Setup Guide
DE	Installationshandbuch
FR	Guide d'installation
IT	Guida de installazione
ES	Guía de instalación
CA	Manual d'instal·lació
PT	Manual de instalação
NL	Installatiehandleiding
DA	Installationsvejledning
FI	Asennusopas
NO	Installeringshåndbok
SV	Installationshandbok
CS	Instalační příručka
HU	Üzembe helyezési útmutato
PL	Podręcznik konfiguracji i instalacji
SK	Inštalačná príručka

BG	Ръководство за инсталация		
RO	Ghid de instalare		
ĒΤ	Seadistusjuhend		
EL	Οδηγός εγκατάστασης		
TR	Kurulum kılavuzu		
SL	Priročnik za namestitev		
HR	Vodič za postavu		
MK	Упатство эа поставување		
SR	Uputstvo za postavljanje		
RU	Руководство по установке		
UK	Посібник зі встановлення		
KK	Орнату нұсқаулығы		
AR	دليل الإعداد		
ZH	安裝說明		
КО	설치안내시트		
ID	Petunjuk Instalasi		



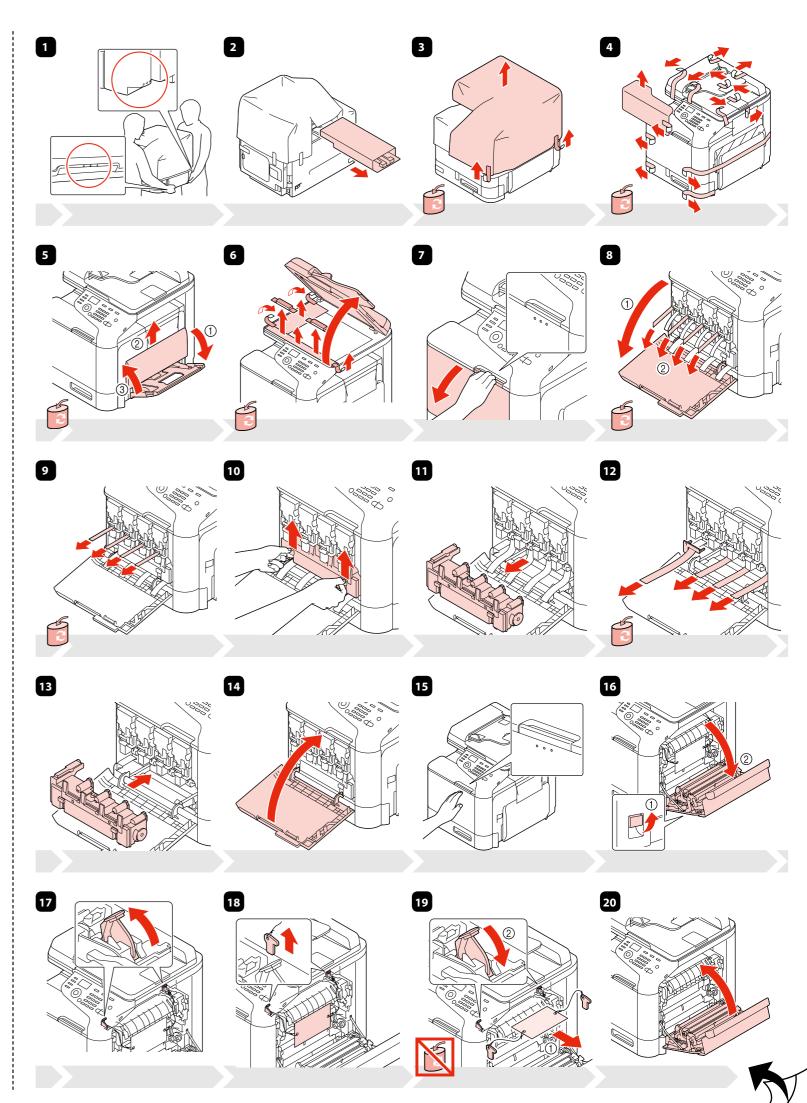


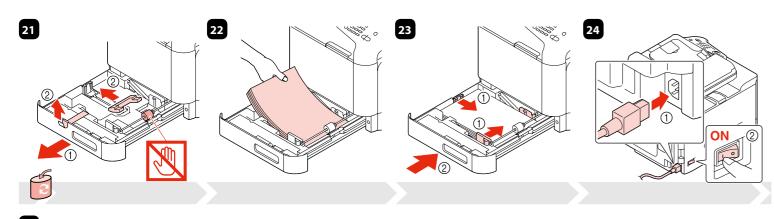






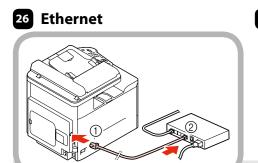


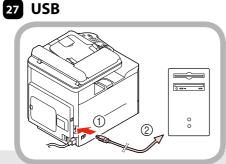














28

- For detailed information and safety recommendations, refer to the
- Einzelheiten und Empfehlungen zur Sicherheit finden Sie im Benutzerhandbuch
- Pour plus d'informations et des recommandations concernant la sécurité, reportez-vous au Guide de l'utilisateur.
- Per informazioni dettagliate e suggerimenti sulla sicurezza consultare la Guida per l'utente.
- Para obtener información detallada y recomendaciones sobre seguridad consulte la Guía de usuario
- Per obtenir informació detallada consulti el Manual d'usuari.
- Para mais informações e recomendações sobre segurança, consulte o Manual do Utilizador.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie en veiligheidsvoorschriften\
- Der findes yderligere oplysninger og anbefalinger om sikkerhed i brugervejlédningen.
- Lisätietoja ja turvaohjeita on Käyttöoppaassa.
- Hvis du vil ha mer detaljert informasjon og sikkerhetsanbefalinger, kan du se i brukerhåndboken.
- Detaljerad information och säkerhetsföreskrifter finns i Användarhandboken.
- Podrobné informace a bezpečnostní doporučení najdete v
- Részletes információkat és biztonsággal kapcsolatos tanácsokat a használati útmutatóban talál.
- Szczegółowe informacje oraz zalecenia dotyczące bezpieczeństwa zawiera Podręcznik użytkownika
- Podrobné informácie a bezpečnostné odporúčanie nájdete v Užívateľskej príručke.
- Подробна информация и препоръки за безопасност ще намерите в Ръководството за потребителя.
- Pentru informații detaliate și recomandări cu privire la siguranță, consultati User's Guide.

- Lähemat teavet ja ohutusalaseid soovitusi vt kasutusjuhendist User's
- Για περισσότερες πληροφορίες και συστάσεις για την ασφάλεια, ανατρέξτε στον Οδηγό χρήσης.
- Ayrıntılı bilgi ve güvenlik önerileri için lütfen Kullanım Kılavuzu'na bakın. EEE Yönetmeliäine Uvaundur.
- Podrobnejše informacije in varnostna priporočila najdete v uporabniškem priročniku.
- Detaljne informacije i preporuke o sigurnosti pogledajte u Korisničkom priručniku.
- За подетални информации и препораки за безбедноста видете во .Корисничкиот прирачник"
- Za detaljne informacije i mere bezbednosti pogledajte Korisničko uputstvo.
  - Для получения подробных сведений и рекомендаций по безопасности см. Руководство пользователя.
- Информация об изготовителе Seiko Epson Corporation (Япония)
  - Оридический адрес: 4-1, Ниси-Синздюку, 2-Чоме, Синздюку-ку, окио, Япония Срок службы: 5 лет
- Щоб отримати докладнішу інформацію та рекомендації щодо безпеки, звертайтеся до посібника користувача.
- Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- Толығырақ ақпараттар мен қауіпсіздік туралы кеңестер алу /шін Пайдаланушы нұсқалығына қараңыз.
- للحصول على معلومات مفصلة وتوصيات الأمان، ارجع إلى User's Guide (دليل المستخدم)
- 如需詳細說明及安全建議,請參閱《進階使用說明》
- 자세한 정보 및 안전지시사항은 온라인 사용설명서를 참조하십시오.
- Untuk Informasi lengkap Dan rekomendasi keamanan, silakan lihat petunjuk Penggunaan.







http://www.epson.com

To read the online guide, you must have Adobe Acrobat Reader 5.0 or later, or Adobe Reader, installed on your computer.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Seiko Epson Corporation. No patent liability is assumed with respect to the use of the information contained herein. Neither is any liability assumed for damages resulting from the use of the information contained herein

Neither Seiko Epson Corporation nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by purchaser or third parties as a result of: accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with Seiko Epson Corporation's operating and maintenance instructions.

Seiko Epson Corporation and its affiliates shall not be liable against any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original Epson Products or Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

EPSON is a registered trademark and EPSON AcuLaser is a trademark of Seiko Epson Corporation.

Microsoft, Windows, and Windows Vista are registered trademarks of Microsoft Corporation

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks. Apple and Macintosh are registered trademarks of Apple, Inc.

© 2011 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

# Information for Users in Taiwan Only / 此資訊僅適用於台灣地區

□ 額定電壓: 110至 127V±10% □ 額定頻率: 50/60Hz±3Hz □ 額定電流: 8.2 A 或以下 □ 耗電量: 約1100 W 或以下 (列印時)

檢修印表機前,請先拔掉機器的電源線

□解析度: 600 dpi x 600 dpi 回 適用系統: Wind ws 7/Vista/XP/Server 2008 R2/ Server 2008/Server 2003 Mac OS X 10.3.9 - Mac OS X 10.6 • 詳細資訊,請查看手冊

見內附相關說明文件

緊急處理方法 發生下列狀況時,請先拔下印表機的電源線並 洽詢 Epson 授權服務中心: □電源線或插頭已經受捐

- □有液體漲入印表機的內部 □印表機泡到水或淋到雨。 □通常您只能根據安裝手冊中提及的方式調整相關的 控制功能,因為不正確地調整其他的控制功能可能
- 會損壞印表機,屆時工程師必須花費更多的時間精 力,才能使印表機還原至原先的正常狀態。
- □印表機不慎掉落或機殼已經損壞 □ 若機器的性能有明顯的改變時,請直接洽詢 Foson

電話: 81-263-52-2552

注意事項 □ 只能使用印表機標籤上所註明的電源規格 □請將耗材放在兒童不易拿取的位置

製造號碼和製造年份:見機體標示 生產國別:見機體標示

製造商:SEIKO EPSON CORPORATION 地址: 80 Harashinden, Hirooka, Shiojiri-shi, Nagano-ken, 399-0785, JAPAN

進口商:台灣愛普生科技股份有限公司 地址:台北市信義區松仁路 7 號 14 樓 電話: (02) 8786-6688 (代表號)

# Sicherheitsinformationen

## Aufkleber zu Laserstrahlung



Die Durchführung von Verfahren und Einstellungen, die nicht in der Dokumentation zum Drucker aufgeführt sind, kann zu gefährlicher Strahlenbelastung führen

Dieser Drucker ist ein Laserprodukt der Klasse 1 gemäß der Definition in den IEC60825-Spezifikationen. Ein Etikett ähnlich wie das unten gezeigte befindet sich in allen Ländern, wo eine Kennzeichnung erforderlich ist, auf der Rückseite des Druckers.



# Interne Laserstrahlung

In der Druckkopfeinheit befindet sich eine Laserdioden-Baugruppe der Klasse III mit einem unsichtbaren Laserstrahl. Der Druckkopf ist KEINE WARTBARE VORRICHTUNG, daher darf die Druckkopfeinheit unter keinen Umständen geöffnet werden. Im Inneren des Druckers ist ein zusätzlicher Aufkleber zur Laserstrahlung angebracht.

A	注意:	ここを聞くとクラス18不可視レーザ光がでます。ビームを直接見たり、触れたりしないでください。
米	CAUTION-	
		EXPOSURE TO THE BEAM
Δ	VORSICHT-	KLASSE 3B UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN
		ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN
Δ	ADVAHSEL-	KLASSE 3B USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES LINNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN
	VARO!	AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE
223	vario:	LASERSÄTEILYLLE, ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN
A	ADVARSEL-	USYNLIG KLASSE 3B LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGÅ
		UDSÆTTELSE FOR STRÅLING
Δ	VARNING-	OSYNLIG LASERŞTRÂLNING KLASS 3B NĂR DENNA DEL
١.		AV ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG
Δ	注意:	打开时有3B类不可见激光辐射 遊免光東照射
	注意:	打開時有看不見的雷射光束等級是3B, 應避開雷射光束的照射到
⚠	주의:	이곳을 열면 눈에 보이지 않는 등급3B 레이저광선이 나옵니다.
		광선메의 노출을 피해 주십시오. 4034-7405

# Ozon-Sicherheit

### Ozonemission

Laserdrucker erzeugen Ozongas als Nebenprodukt des Druckprozesses. Ozon wird nur erzeugt, während der Drucker druckt.

#### Ozon-Belastunasarenze

Der Epson-Laserdrucker erzeugt weniger als 3 mg/h bei Dauerdruckbetrieb.

# Risiko minimieren

Um das Risiko der Ozonbelastung minimal zu halten, sollten Sie die folgenden Bedingungen vermeiden:

- ☐ Einsatz von mehreren Laserdruckern in einem abgeschlossenen
- Betrieb bei extrem niedriger Luftfeuchtigkeit
- ☐ Schlechte Raumventilation
- □ Langer kontinuierlicher Druckbetrieb in Verbindung mit einer der obigen Bedingungen

# Aufstellplatz des Druckers

Der Drucker sollte so aufgestellt werden, dass erzeugte Abgase und Wärme:

- nicht direkt auf das Gesicht des Benutzers gerichtet sind
- nach Möglichkeit direkt aus dem Gebäude ins Freie geleitet werden

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen.

Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Mascinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Importeur EPSON EUROPE, B.V. AMSTERDAM. THE NETHERLANDS